

# REFERAT Økonomiudvalget d. 05-03-2012

**Mødedato** Mandag d. 05. marts 2012 kl. 09:00

**Mødested** Borgmesterens mødelokale

**Mødedeltagere** H. C. Jensen, Lis Ravn Ebbesen (Fravær), Mette Balsby, Søren Rasmussen, Bent Bechmann, Jørn Pedersen, Christian Kloppenborg-Skrumsager, Knud Erik Langhoff, Oluf Lykke Nielsen, Poul Erik Jensen, Christian Haugk, Byrådet i Kolding, Direktionen i Kolding, John Burchardt

## Indholdsfortegnelse

Forslag fra SF om anvendelse af app i samarbejde med borgerne.....	3
Valg til ICLEI Europe Regional Executive Committee 2012-2015, stemmeafgivelse.....	4
Anlægsbevilling, Amfiscenen.....	6
Anlægsbevilling, Godset.....	8
Realisering af bevillingsnote, undersøgelse af videoovervågningsløsning i Kolding City.....	10
Finansbudget 31. januar 2012.....	11
Forslag til budgetprocedure og tidsplan for budgetlægningen for 2013 - 2016.....	14
Internationale aktiviteter, fordeling af midler for 2012.....	16
Mere liv i city 2012.....	17
Nye takster Billedskolen.....	18
Kvartalsregnskab pr. 31. december 2011.....	19
Opsigelse af forvaltningsaftale med Kolding Spildevand A/S.....	20
Årsplan 2012 for HR-arbejds miljø.....	21
Vejledning til byrådsmedlemmerne om henvisning til borgerrådgiveren.....	23
Forslag til KL om oprettelse af et uvildigt undersøgelsesteam.....	25
Forslag til kommuneplantillæg 27 og lokalplan 1314-71 Ved Ravnhavevej - et teknisk anlæg.....	26
Udarbejdelse af Tillæg 30 til Kommuneplan 2010-2021 og VVM-pligt.....	28
Forslag til lokalplan 0414-12 Ved Virkelyst, et haveboligområde.....	32
Forslag til Råstofplan 2012 for Region Syddanmark.....	34
Kolding Lystbådehavn anmoder om låneomlægning.....	36
Kolding Havns årsregnskab 2011.....	37
Revisionsprotokol for årsregnskab 2011.....	38
Støtte til renovering af Harteværket som arbejdende museum samt portal for energi-, sundheds- og Kontrakt ml. Christiansfeld Centret og Visit Christiansfeld.....	39 44
Evalueringsrapport af gratisparkering i Kolding midtby i december 2011.....	45
Kolding Kommunes hørings svar vedr. Den Regionale Udviklingsplan for Region Syddanmark 2011.....	47
Godkendelse af tinglysning af afgiftspantebrev vedr. afdeling 64, Låsbygade, Arbejdernes Andels-E Ekspropriationsbeslutning.....	48 49
Lukket: Skelforretning i Eltang.....	51
Lukket: Salg af ubenyttede nærlegepladser.....	52
Lukket: Salg af areal på Nordager.....	53
Lukket: Salg af matr.nr. 49a, Bramdrup by, Bramdrup, beliggende Paabyvej 9a, Bramdrup.....	54
Lukket: Salg af frijord i Christiansfeld.....	55
Lukket: Påtænkt uansøgt afsked af tjenestemand.....	56
Lukket: Påtænkt uansøgt afsked af tjenestemand.....	57
Lukket: Påtænkt uansøgt afsked af tjenestemand.....	58
Lukket: Konstituering af vicedirektør i By- og Udviklingsforvaltningen.....	59
Drøftelse med Hovedudvalget om personalepolitikken.....	60

# Punkt 1: Forslag fra SF om anvendelse af app i samarbejde med borgerne

12/3344

## Resumé

Formanden for Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe, Lis Ravn Ebbesen, fremsender ved e-mail af 5. februar 2012 følgende forslag til Økonomiudvalget:

”App guider dig rundt i Kolding Midtby.....

I SF finder vi det vigtigt at tænke ny teknologi ind i gamle velprøvede metoder.

Jeg har før på SFs vegne udtalt, at vi fandt det interessant at få undersøgt, hvordan Kolding Kommune kunne benytte sig af app muligheden til at kortlægge kommunen i samarbejde med borgerne i lighed med det jeg oplevede i San Francisco på KKR turen.

SF er optaget af at inddrage borgerne i nye former for demokratitænkning.

Det ser ud som om den ide er slået igennem i Odense kommune, hvor borgernes indberetning, har dannet baggrund for APP nu kan bruges til at finde parkering og toiletter til legepladser, kultur, natur og meget andet

SF foreslår nu konkret, at Odense kommunes projekt undersøges og vurderes, med det formål at kunne realitetsbehandle et lignende projekt i Kolding med hovedsigte på at skabe opmærksomhed om Midtbyens mange gode aktivitets tilbud.

APP kunne f.eks også indeholde "hvad sker der i aften".

SF forestiller sig AAP indberetninger derefter kunne bruges til at kortlægge gode cykel eller stier, hvor der er sjældne plantearter, vandløb der trænger til oprensning, affaldshenkastning mv..

Forslaget har 3 formål : at få

- borgernes hjælp til at kortlægge kommunen.
- borgerne gjort til gode ambassadører for kommunen
- guide borgere og turister på et hurtig og effektiv måde.

App guider dig rundt i Odense

Med "OdenseGuide" kan brugerne finde alt fra parkering og toiletter til legepladser, kultur, natur og meget andet

ODENSE: Kommunen lancerer idag app'en OdenseGuide i AppStore og Android Market og er dermed i fuld gang med at bruge apps til at kommunikere med byens borgere og besøgende.

Store dele af app'ens indhold er blevet til på baggrund af henvendelser fra byens borgere og besøgende. Bl.a. har mange haft svært ved at finde parkeringspladser og offentlige toiletter i byen, og information om legepladser, kælkebakker og kultursteder er også efterspurgt af mange. Informationerne er nu lige til at tage med i lommen.

- OdenseGuide giver i dag mulighed for at finde vej til parkeringspladserne i byen, men tænk hvis det var muligt at se, hvor der er ledige pladser - lige nu! Det er en af de ting, vi arbejder på, og som vil give mening for de butik drivende og borgerne, siger projektleder Jesper Gaardboe Jensen.

Lcl DK nyt”

## Sagen behandles i

Økonomiudvalget.

## Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012

Sagen blev udsat til behandling på næste økonomiudvalgsmøde.

## **Punkt 2: Valg til ICLEI Europe Regional Executive Committee 2012-2015, stemmeafgivelse**

11/32822

### **Resumé**

ICLEI har anmodet Kolding Kommune om at stemme til valget til ICLEI Europe Executive Committee inden den 6. marts 2012.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget tager stilling til om Kolding Kommune skal stemme ja eller nej til ICLEI's forslag til sammensætning af ICLEI Europe Regional Executive Committee.

### **Sagsfremstilling**

Der er valg til ICLEI Europe Executive Committee for en 3-årig periode - 2012-2015.

Byrådet har på mødet den 9. januar 2012 besluttet, at nominere Per Bødker Andersen som Kolding Kommunes repræsentant til ICLEI Europe Executive Committee.

ICLEI modtog i alt 10 ansøgninger fra kandidater til valget i Europa. Efterfølgende har ICLEI's ledelse i Europa gennemgået de 10 kandidaters papirer samt interviewet hver enkelt, og nu fremlægges et forslag om 5 stemmeberettigede medlemmer i bestyrelsen. Desuden foreslås 5 ikke-stemmeberettigede som Special Advisors, der inviteres til alle bestyrelsesmøderne og som skal fungerer som særlige rådgivere og repræsentere ICLEI ved forskellige lejligheder.

Følgende er foreslået til ICLEI Europe Regional Executive Committee som stemmeberettigede medlemmer:

Alexandra C. van Huffelen, Deputy Mayor, Rotterdam  
Pekka Sauri, Deputy Mayor, Helsinki  
Evelyne Huytebroeck, Minister, Bruxelles Region  
Mercé Rius i Serra, Deputy for Environment, Barcelona  
Dieter Salomon, Lord Mayor, Freiburg

Følgende er foreslået som Special Advisors uden stemmeret:

Per Bødker Andersen, Kolding  
Marco Cardinaletti, Ancona, Italien  
Patrizia Gabellini, Bologna, Italien  
Helena Hecimovic, Koprivnica, Kroatien  
Jyrki Myllyvirta, Lahti, Finland

Fra Regional Executive Committee udpeges en repræsentant, som skal indgå i ICLEI Global Executive Committee, sammen med et medlem fra hver af de øvrige 8 Regional Committees. ICLEI Global Committee er øverste organ i ICLEI.

Som følge af organisationsændringen i ICLEI er Kolding Kommunes position i organisationen ændret, idet Kolding tidligere var repræsenteret i ICLEI's hovedbestyrelse med stemmeret, men med den nye organisering vil være repræsenteret i den europæiske del, som særlig rådgiver uden stemmeret. Det er forvaltningens vurdering, at organisationsændringen er en nødvendighed i forhold til at sikre en effektiv styring og et tæt og systematisk samarbejde i en meget stor og stadigt voksende global organisation. Det er ligeledes forvaltningens vurdering, at Kolding Kommune med en repræsentant som special advisor stadig vil have indflydelse i organisationen i den nævnte 3 årige periode.

ICLEI medlemskabet koster årligt ca. 8.000 kroner og samlet set blev der i 2011 herudover brugt ca. 23.000 kroner på møder og rejseaktiviteter.

Det er forvaltningens vurdering, at medlemskabet af ICLEI bl.a. giver følgende udbytte:

- Branding af Kolding Kommune i Europa som en af de førende på miljøområdet,
- Internationalt netværk og sparring,
- Vidensdeling om miljøfaglige emner og løsninger på miljøfaglige problemstillinger (best practice)
- Deltagelse i konkrete projekter
- Fokus på Kolding – besøg fra andre lande, herunder afholdelse af en miljøkonference.
- Indflydelse på den EU- miljøpolitiske dagsorden.

Der er nu åben for stemmeafgivning frem til og med den 6. marts, hvor der kan stemmes enten ja eller nej til det fremlagte forslag.

På Plan- og Miljøudvalgets møde den 27. februar 2012 er der mundtlig blevet orienteret om valget, og udvalget har ingen bemærkninger.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Et flertal (økonomiudvalget med undtagelse af Mette Balsby, Christian Kloppenborg-Skrumsager, Søren Rasmussen og Oluf Lykke Nielsen) besluttede at Kolding Kommune skal stemme ja til ICLEI's forslag til sammensætning af ICLEI Europe Regional Executive Committee.

Et mindretal (Mette Balsby, Christian Kloppenborg-Skrumsager, Søren Rasmussen og Oluf Lykke Nielsen) fandt at Kolding kommune skal stemme nej til ICLEI's forslag til sammensætning af ICLEI Europe Regional executive Committee.

Jørn Pedersen stemte hverken for eller imod.

## Punkt 3: Anlægsbevilling, Amfiscenen

11/33489

### Resumé

By- og Udviklingsforvaltningen fremsender ansøgning om anlægsbevilling samt frigivelse af rådighedsbeløb på 1.200.000 kr. i 2012 bl.a. til etablering af parkeringspladser ved Amfiscenen.

### Sagen behandles i

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår

at bevillingsansøgningen fremsendes til Byrådets godkendelse.

### Sagsfremstilling

I forbindelse med budgetlægningen for 2012 blev det besluttet at afsætte 1.200.000 kr. til projekt 6005, etablering af parkeringspladser m.v. ved Amfiscenen.

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger:

#### Udgift

Anlægsbevilling 1.200.000 kr.

Rådighedsbeløb fordeles således:

2012 1.200.000 kr.

Den ansøgte anlægsbevilling er i overensstemmelse med det på investeringsoversigten for 2012 optagne rådighedsbeløb.

Anlægsprojektet forventes at rumme 3 delprojekter således:

1. Udvidelse af parkeringsarealet, hvorefter der forventes, at antallet kan øges fra de nuværende ca. 120 til ca. 300 pladser. Denne del af projektet udgør det største arbejde, hvorfor udførelsen heraf først startes op efter arrangementsæsonen 2012 er afsluttet.
2. Forbedring af tilkørsels- og manøvrearealerne for større køretøjer ved scenen, idet flere og flere scener opbygges på en vogn. Denne del af projektet skal være afsluttet inden den 16. juni 2012, hvor arrangementerne forventes at starte.
3. Etablering af nyt dansegulv, idet det nuværende dansegulv er råddent. I sammenspil med dansegulvet skal belægningen på scenen retableres. Denne del af projektet skal være afsluttet, inden festspillet starter den 26. juli 2012.

Der er ikke på nuværende tidspunkt udregnet overslagspriser på de enkelte delprojekter.

### Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 08-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Bilag**

Projektbeskrivelse Amfiscenen, forbedring af parkeringsforhold mv..pdf

## Punkt 4: Anlægsbevilling, Godset

11/33514

### Resumé

By- og Udviklingsforvaltningen fremsender ansøgning om anlægsbevilling samt frigivelse af rådighedsbeløb på 1.400.000 kr. i 2012 til anskaffelse af nyt lyd- og lysanlæg på Godset.

### Sagen behandles i

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingsansøgningen fremsendes til Byrådets godkendelse.

### Sagsfremstilling

I forbindelse med budgetlægningen for 2012 blev det besluttet at afsætte 1.400.000 kr. til projekt nr. 6007, indkøb af nyt lyd- og lysanlæg på spillestedet Godset.

Det eksisterende lyd- og lysanlæg på Godset har virket upåklageligt de sidste 9 år. Det sidste år er der opstået stadig flere fejl på både mixerpult og anlæg. Dette vurderes naturligt efter så mange år og så mange timers effektiv brug.

Godset blev i november 2011 udnævnt som Årets Spillested i Danmark, og bevillingen til nyt lyd- og lysanlæg sikrer, at Godset - som ramme for regionalt spillested og foreningsbåret aktivitet, der tæller mere end 120 frivillige - fortsat kan tælles blandt et af landets allerbedste spillesteder.

Ansøgningens bevillingsmæssige forudsætninger:

	Udgift
Anlægsbevilling	1.400.000

Rådighedsbeløb fordeles således:

2012	1.400.000
------	-----------

Den ansøgte anlægsbevilling er i overensstemmelse med det på investeringsoversigten for 2012 optagne rådighedsbeløb.

Godset har gennem fagpersonale sikret en proces, der screener markedet for lyd – og lysanlæg, og således at der i processen optages forhandlinger med flere kvalificerede internationale leverandører af det tekniske anlæg. Det er essentielt, at anlægget - udover fundamental teknisk formåen - også skaber balance mellem de traditioner faguddannet, eksternt personale, der i forbindelse med koncerter på Godset ønsker at gøre brug af, kombineret med anlæg, der formår at sætte nye standarder – samlet set således, at Godset fortsat fremstår som en kvalitativ ramme for foreningsbåret aktivitet.

### Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 08-02-2012

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

Christian Haugk deltog ikke i sagens forhandling og afgørelse.

## **Punkt 5: Realisering af bevillingsnote, undersøgelse af videoovervågningsløsning i Kolding City.**

12/5198

### **Resumé**

Formanden for Trygheds og Trafiksikkerhedsrådet har foreslået at realiseringen af bevillingsnoten ”En videoovervågningsløsning i Kolding City skal undersøges i samarbejde med Sydøstjyllands Politi” foretages af Trygheds- og Trafiksikkerhedsrådet.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

Borgmesteren foreslår at bevillingsnoten overføres til Trygheds- og Trafiksikkerhedsrådet til realisering.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

### **Bilag**

Anmodning fra formanden for Trygheds- og Trafiksikkerhedsrådet

## Punkt 6: Finansbudget 31. januar 2012

12/3290

### Resumé

Likviditetsbudgettet for 2012 skønner et fald i den gennemsnitlige kassebeholdning fra 372,1 mio. kr. primo 2012 til 322,1 mio. kr. ultimo 2012.

Overordnet forventes uændrede betalingsmønstre i forhold til 2012. Følgende forhold forventes at påvirke den gennemsnitlige kassebeholdning:

- Generel stigende omsætning, + 5 mio. kr.
- Lønudgifter, aftalt stigning pr. 1. oktober 2012, + 5 mio. kr.
- Reducerede overførsler til 2013, - 10 mio. kr.
- Beskæftigelsestilskud, - 10 mio. kr.
- Anlægsindtægter, + 20 mio. kr.
- Låneoptagelse, - 25 mio. kr.
- Effekt af kassetræk/supplementudgifter, regnskab 2011, - 35 mio. kr.

Det skønnede ultimo gennemsnit på 322,1 mio. kr. skal ses i sammenhæng med Byrådets målsætning om en gennemsnitlig kassebeholdning på minimum 150 mio. kr. opgjort ekskl. overførsler mellem år. Med skønnede overførsler fra 2012 til 2013 på 150 mio. kr. overholdes målsætningen ultimo 2012.

Ultimo 2013 vil målsætningen med den nuværende balance for 2013 fratrukket likviditetspåvirkning af Udbetaling Danmark ikke kunne overholdes.

### Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at likviditetsbudget for 2012 godkendes med henblik på forelæggelse af en månedlig opfølgning for Økonomiudvalget.

### Sagsfremstilling

I 2011 er den gennemsnitlige kassebeholdning steget fra 323,7 mio. kr. til 372,1 mio. kr. I 2012 forventes et fald i den gennemsnitlige likviditet til 322,1 mio. kr.

Heraf vil ca. 15 mio. kr. gennemsnitligt stå på OBS-konto, mens der ultimo 2011 er placeret 242 mio. kr. i PM-aftaler.

Den gennemsnitlige kassebeholdning kan illustreres således:

Forventet gennemsnitlig kassebeholdning ultimo 2012	322,1 mio. kr.
Serviceudgifter, forventet overførsel til 2013	100,0 mio. kr.
Anlæg, forventet overførsel til 2013	50,0 mio. kr.
Gennemsnitlig kassebeholdning ekskl. overførsler til 2013	172,1 mio. kr.

Byrådets målsætning er en gennemsnitlig kassebeholdning på minimum 150 mio. kr. opgjort ekskl. overførsel af uforbrugte budgetbeløb mellem budgetår. Ultimo 2012 forventes Byrådets målsætning realiseret.

I løbet af 2013 vil Byrådets målsætning, med de nuværende forudsætninger, ikke kunne overholdes. De nuværende budgetrammer viser et mindre kasseforbrug i 2013, men væsentligst for den gennemsnitlige kassebeholdnings udvikling i

2013 er etableringen af Udbetaling Danmark, der reducerer kommunens gennemsnitlige kassebeholdning med skønnet 100 mio. kr.

#### *Realiseret kasseforbrug 2011, konsekvens for 2012*

Ultimobeholdningen er faldet 51 mio. kr. fra 31. december 2010 til 31. december 2011. Hertil kommer en forventning om øgede supplementsudgifter på 20 mio. kr. (Udgiften i januar/februar 2012, der vedrører regnskabsår 2011). Kassetrækket i regnskab 2011 på ca. 70 mio. kr. vil alt andet lige forringe den gennemsnitlige kassebeholdning i 2012 med 35 mio. kr.

#### *Forventet kasseforøgelse i 2012*

Budget 2012 viser en kasseforøgelse på 34,4 mio. kr. Kasseforøgelsen forventes reduceret til nul via nedenstående forventning om reducerede overførsler vedrørende serviceudgifter med 20 mio. kr. og vedrørende anlæg med 15 mio. kr. Den budgetterede kasseforskydning i 2012 vil herefter ikke påvirke den gennemsnitlige kassebeholdning i 2012.

Byrådets målsætning om ingen kassefinansierede tillægsbevillinger er forudsat overholdt.

#### *Betalingsmønstre 2012, forudsætninger, generelt*

Etableringen af Udbetaling Danmark betyder en væsentlig reduktion af den gennemsnitlige kassebeholdning. Reduktionen indtræder løbende i 2013 og ultimo likviditeten 2013 forværres med 100 mio. kr. alt andet lige.

Det forhold, at kommunens indtægter generelt modtages tidligere end udgifterne afholdes gør, at den gennemsnitlige likviditet alt andet lige påvirkes positivt i forhold til det foregående år. Den positive påvirkning skønnes til 5 mio. kr. i 2012.

#### *Indtægter*

Der er ikke ændrede betalingsmønstre i forhold til 2012. Indtægterne består primært af skatter og tilskud, der udbetales i 12 månedlige rater af staten. Den månedlige rate modtages den 1. i måneden.

#### *Serviceudgifter*

For lønudgifter gælder, at der pr. 1. oktober 2012 er en forventet lønstigning på 1,02%, hvor der i løbet af 2011 ikke har været nogen lønstigninger. I forhold til den månedlige udbetaling svarer 1,02% til godt 2 mio. kr. Dette forhold betyder en marginal forbedring af den gennemsnitlige likviditet på ca. 5 mio. kr.

For overførsler mellem år er via tillægsbevilling overført serviceudgifter fra 2011 til 2012 på 48,449 mio. kr. Den automatiske overførselsadgang forventes minimum at udgøre yderligere 70,0 mio. kr. (foreløbigt skøn). En overførsel på i alt knap 120 mio. kr. svarer til samme niveau som overførslen fra 2010 til 2011. Overførslen udgør godt 3% af de samlede serviceudgifter. Der skønnes en reduktion i overførslen til 2013 til et niveau på ca. 100 mio. kr. Reduktionen vil medføre en negativ påvirkning af den gennemsnitlige kassebeholdning i 2012 på ca. 10 mio. kr.

For øvrige områder forventes uændrede betalingsmønstre.

#### *Overførselsudgifter (Budgetgaranti mv.)*

Udgifter vedrørende de forsikrede ledige og de hertil knyttede indtægter (statstilskud og beskæftigelsestilskud) betyder en forringet likviditet i 2012 set i forhold til 2011. Reguleringsbestemmelserne i ordningen har været udsat for kritik og en ny reguleringsbestemmelse er indført. I 2011 gennemførtes en stor negativ midtvejsregulering, der først skulle betales i årets sidste kvartal. Det betød, at påvirkningen af gennemsnitslikviditeten blev udskudt fra 2011 til 2012. Forhold forventes at betyde en reduceret gennemsnitslikviditet i 2012 på ca. 10 mio. kr.

For øvrige områder forventes uændrede betalingsmønstre.

#### *Anlægsudgifter*

Der forventes uændrede betalingsmønstre. Generelt betales langt hovedparten af anlægsudgifterne sent på året. Hertil kommer en vurdering af overførslerne mellem år. Fra 2011 til 2012 er bevilget overført ca. 60,0 mio. kr. Hertil kommer en skønnet automatisk overførselsadgang på ca. 5 mio. kr. Der er forudsat en overførsel til 2013 på 50 mio. kr. idet det bemærkes, at det samlede anlægsbudget er forøget væsentligt fra 2012 til 2013. En reduktion af overførslen kræver en øget fokus på realisering af projekter i indeværende år. Anlægsudgifternes betalingsmønstre forventes samlet set ikke at påvirke gennemsnitslikviditeten set i forhold til 2011.

#### *Anlægsindtægter*

De budgetterede samlede salgsindtægter er mindre end budgettet for 2011. Det medfører, at en større del af indtægterne forventes realiseret tidligere end i 2011, hvor 50 mio. kr. var placeret i supplementsperioden. Forholdet betyder en forventet positiv påvirkning af gennemsnitslikviditeten med 20 mio. kr.

Det bemærkes, at 20 mio. kr. skal ses i sammenhæng med anlægsudgifter til Dalby og Vester Nebel skoler. Realiseres den samlede anlægsindtægt ikke gennemføres de 2 projekter ikke i 2012.

#### *Låneoptagelse*

Det er forudsat, at låneoptagelse udskydes til oktober 2012, hvor låneoptagelsen tidligere har fundet sted ultimo marts/primus april. Låneoptagelsen i 2012 er, som følge af lånedispensation vedrørende kvalitetsfondsmidler, øget med ca. 70 mio. kr. i forhold til 2011. Den senere låneoptagelse anbefales med baggrund i en fortsat god gennemsnitslikviditet. Likviditeten vil ikke kunne give et afkast, der er større end den rente, der skal betales på et optaget lån.

#### *Øvrige områder*

Der forventes uændrede betalingsmønstre i forhold til 2011.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

# **Punkt 7: Forslag til budgetprocedure og tidsplan for budgetlægningen for 2013 - 2016**

11/25255

## **Resumé**

Forslag til budgetprocedure for 2013 til 2016 er stort set identisk med budgetproceduren for den seneste budgetlægning.

Budgettet bygger på et teknisk budgetbidrag, der udarbejdes af Direktionen. I 2013 henstår et stort effektiviseringsmål, hvorfor realisering heraf, inden budgettets endelige vedtagelse, har en helt central placering i budgetproceduren. Det har den konsekvens, at temabudgetlægning for resterende politikområder foreslås udsendt til juni 2013.

Den langsigtede målsætning for sikring af økonomisk robusthed er fastholdt gennem en kasseopbygning på over 100 mio. kr. i budgetperioden. Dog viser 2013 et kasseforbrug på knap 15 mio. kr. Kasseforbruget skal ses i sammenhæng med likviditetstab på skønnet over 100 mio. kr. som følge af etableringen af Udbetaling Danmark samt det endnu ikke realiserede effektiviseringsmål.

Det er muligt for udvalgene at fremsende ændringsforslag vedrørende såvel drift som anlæg. I den forbindelse bemærkes, at der ikke er politisk råderum til finansiering af forslagene før 2015. Der er indarbejdet et rammebeløb til politisk prioritering på 15 mio. kr. fra 2016 vedrørende drift samt på 15 mio. kr. i 2015 og 30 mio. kr. i 2016 vedrørende anlæg.

## **Sagen behandles i**

Direktionen, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår, at tidsplan og procedure for budgetlægningen 2013 til 2016, herunder en fastholdelse af Byrådets overordnede mål, godkendes.

## **Sagsfremstilling**

Byrådet foreslås at fastholde den stramme styring for den kommende budgetperiode. Der er intet der tyder på, at kommunerne får mere luft i økonomien de kommende mange år.

På den baggrund foreslås følgende mål:

- En gennemsnitlig kassebeholdning på minimum 150 mio. kr. opgjort ekskl. overførsel af uforbrugte budgetbeløb til kommende budgetår.
- Uændrede serviceudgifter set i forhold til 2012.
- Et skattefinansieret driftsoverskud på minimum 200 mio. kr. i 2013. Overskuddet skal være stigende i budgetperioden.
- En skattefinansieret anlægsramme, der på sigt sikrer vedligeholdelse af kapitalværdi, muliggør realisering af udbygnings- og renoveringsplaner samt frigør ramme til politisk råderum.
- Samlet kasseforøgelse i budgetperioden 2013 til 2016 på ikke under 100 mio. kr.
- Uændret skatteprocent på 25,0%.
- Uændret grundskyldspromille på 10,00%.
- Uændret dækningsafgift for forretningsejendomme på 10,00% i 2013 og 2014. Fra 2015 og frem reduceres promillen i takt med stigning i ejendomsvurderingerne.

Der henvises i øvrigt til vedhæftede bilag.

## **Beslutning Direktionen den 24-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Bilag**

Udkast 2013 - Politisk del, budgetprocedure 2012

## **Punkt 8: Internationale aktiviteter, fordeling af midler for 2012**

11/1390

### **Resumé**

Forslag til fordeling af en del af de afsatte midler til internationale aktiviteter i 2012. Fordeles til udveksling af skoleklasser samt udveksling af grupper Kolding Musikskole.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at børne- og uddannelsesdirektøren bemyndiges til at disponere over op til 50.000 kr. til udveksling af skoleklasser fra Kolding Kommune med tilsvarende i udenlandske byer.

at musikskolechefen bemyndiges til at disponere over op til 25.000 kr. til udveksling af grupper fra Kolding Musikskole med tilsvarende i udenlandske byer.

### **Sagsfremstilling**

By- og Udviklingsforvaltningen oplyser, at der i budget 2012 er afsat 103.000 kr. til internationale aktiviteter. Af dette beløb foreslås, at der i lighed med 2011, afsættes 75.000 kr. til internationalt arbejde i form af udveksling af skoleklasser samt grupper fra Kolding Musikskole.

Yderligere er der i budget 2012 afsat 302.000 kr. til kontingent til Foreningen EU og internationalt samarbejde i Syddanmark, som driver det Syddanske Bruxelles-kontor.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

## **Punkt 9: Mere liv i city 2012**

10/13106

### **Resumé**

Fordeling af puljen på 1.030.000 kr. i 2012 vedr. "Mere liv i city".

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at der gives 900.000 kr. til City Kolding, hvoraf de 400.000 kr. anvendes til musik ifølge aftale med Musik Kolding

at de resterende 130.000 kr. reserveres til nye aktiviteter.

### **Sagsfremstilling**

Borgmesteren foreslår, at 900.000 kr. gives til City Kolding. Heraf skal 400.000 kr. anvendes til musik jf. aftalen med Musik Kolding.

De resterende 130.000 kr. reserveres til nye aktiviteter, hvilket eksempelvis kunne være tilskud til fri parkering i december 2012.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse,

idet de 400.000 kr. til Musik Kolding tildeles direkte til Musik Kolding,

idet økonomiudvalget skal have en sag om bevillingens udmøntning til efterretning og

idet City Kolding skal opfordres til at sørge for at deres medlemmer holder arealerne uden for deres butikker rene og ordentlige.

## **Punkt 10: Nye takster Billedskolen**

12/2085

### **Resumé**

Billedskolen ønsker at udvide med nye hold i den kommende sæson og igangsætter derfor satellithold. For at kunne virkeliggøre dette, er det nødvendigt at ændre takster fra pris pr. måned til pris pr. undervisningsgang. Dette for at lette administrationen og skabe den bedste pris for billedskoleundervisningen.

### **Sagen behandles i**

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at de nye takster godkendes pr. 1. august 2012.

### **Sagsfremstilling**

Billedskolen ønsker, for at følge den nye kulturpolitik om at bruge skolens kompetencer til gavn for hele kommunen, at komme ud til flere børn i Kolding Kommune, og ønsker derfor en mere differentieret og lettere pris sætning.

De vil udvide med nye hold i den kommende sæson, og igangsætter derfor satellithold i bl.a. Lunderskov, Vamdrup og Christiansfeld.

Samtidig ønsker Billedskolen at ændre takster fra pris pr. måned til pris pr. undervisningsgang.

Forslag til ny takst: 45 kr. pr. undervisningsgang (ens pris for alle børn).

Med takstændringen vil det blive ca. 60 kr. dyrere pr. semester at gå på billedskole for de yngste. Til gengæld bortfalder den høje pris for de ældste elever, og man får mulighed for at skabe flere billedskolehold i kommunen.

Takstændringen er med til at gøre billedskoleundervisning mulig for mange flere børn.

Nuværende takster på Billedskolen: Elever fra 3.-6. klasse pr måned: 139 kr., fra 7. klasse 210 kr.

Et semester på satellithold bliver 12 undervisningsgange (et halvår).

På nuværende tidspunkt betaler man 570 kr. for forårssemesteret for 3.-6. klasse og 862 kr. for forårssemesteret for 7. klasse og opefter. Et forårssemester indeholder 14 gange undervisning. Med den foreslåede pris pr. gang, vil forårssemesteret for alle børn komme til at koste 630 kr.

### **Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 08-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

# **Punkt 11: Kvartalsregnskab pr. 31. december 2011**

11/6818

## **Resumé**

Regeringen og KL har aftalt, at kommunalbestyrelserne skal modtage oversigter over den økonomiske udvikling på det specialiserede socialområde.

## **Sagen behandles i**

Socialudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

Social- og sundhedsdirektøren foreslår,

at kvartalsoversigten tages til efterretning.

## **Sagsfremstilling**

Social- og sundhedsdirektøren oplyser, at det mellem regeringen og KL er aftalt, at der skal iværksættes en række tiltag, som kan medvirke til en opbremsning i de senere års markante udgiftsstigninger på området.

”Forudsætningen for at kunne tage ansvar for styring og prioritering er, at den enkelte kommunalbestyrelse har den fornødne information om udgiftsudviklingen. Regeringen og KL er derfor blevet enige om, at kommunalbestyrelsen hvert kvartal skal modtage oversigter over den økonomiske udvikling på det specialiserede socialområde med henblik på at sikre overholdelse af budgetterne. Oversigterne skal løbende drøftes i kommunalbestyrelsen”.

Vedrørende Socialpolitik forventes regnskabet at blive lig det korrigerede budget.

## **Beslutning Socialudvalget den 22-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Bilag**

Indberetning af kvartalsoversigt vedr. 4. kv. 2011

## **Punkt 12: Opsigelse af forvaltningsaftale med Kolding Spildevand A/S**

10/27410

### **Resumé**

Opsigelse af forvaltningsaftale med Kolding Spildevand A/S fremsendes til godkendelse. Forvaltningsaftalen vedrører varetagelse af lønadministrative opgaver samt varetagelse af support af IT-netværk.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Forslag**

Kommunaldirektøren foreslår,

at opsigelsen af forvaltningsaftalen godkendes med virkning fra 31. december 2011, og

at den manglende indtægt på årligt 179.000 kr. fra 2012 finansieres via en tilsvarende forøgelse af effektiviseringsmålet.

### **Sagsfremstilling**

Dat Kolding Spildevand A/S pr. 1. januar 2012 er overgået til eget lønsystem og egen hosting af IT, er der fremsendt en opsigelse af forvaltningsaftalen, indgået mellem Kolding Kommune og Kolding Spildevand A/S, som trådte i kraft den 1. januar 2010.

Jævnfør den indgåede aftale er der et opsigelsesvarsel på 3 mdr. Kolding Spildevand ønsker at fravige denne bestemmelse og opsigelse med virkning fra 31. december 2012.

I forbindelse med indgåelsen af aftalen er det modtagne provenu anvendt til en reduktion af effektiviseringsmålet. Opsigelsen af aftalen foreslås nu finansieret ved en tilsvarende forøgelse af effektiviseringsmålet.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

## Punkt 13: Årsplan 2012 for HR-arbejds miljø

12/1760

### Resumé

Kommunaldirektøren fremsender årsplan for HR-arbejds miljø. Planens hovedindhold er, at der skal fastlægges strategier for at nå de mål, der er sat i den nye ”politik for arbejds miljø og sundheds fremme”.

### Sagen behandles i

Administrationsforum, Direktionen, Økonomiudvalget, Hovedudvalget (orientering)

### Forslag

Kommunaldirektøren foreslår, at årsplan for HR-arbejds miljø godkendes.

### Sagsfremstilling

Efter arbejds miljø- og sundhedsmanualen skal HR-arbejds miljø hvert år i februar udarbejde et arbejdsprogram for det følgende år. Arbejdsprogrammet skal godkendes af Direktionen og fremsendes til Hovedudvalget til orientering.

De vigtigste opgaver for HR-arbejds miljø i 2012 bliver at lægge strategier for at nå de mål, der er fastsat i den netop vedtagne politik for arbejds miljø og sundhed. Dette sker i regi af *styregruppe for arbejds miljø* og *styregruppe for sundheds fremme*. Dertil kommer en række faste opgaver i forhold til arbejds miljøledelsessystemet og arbejds miljøorganisationen.

Årsplanen kan dermed fastlægges som følger:

#### *Styregruppe for arbejds miljø*

Sikre, at styregruppen er et velfungerende og effektivt forum til udvikling og drift af Kolding Kommunes arbejds miljøledelsessystem.

Sikre, at styregruppen medvirker til at formidle og implementere Kolding Kommunes nye politik for arbejds miljø og sundhed, herunder at konkretisere strategierne for at nå de opstillede mål og målsætninger:

- At der når der sker forandringer, er særlig fokus på, at de basale arbejds miljøforhold og – aktiviteter til stadighed er i overensstemmelse med gældende standard.
- At udvikling og deling af gode idéer sættes i system, det er muligt at dele inspiration og læring på tværs i organisationen og få hjælp til at teste ideerne.
- At konceptet for værdiskabende interne audits er udviklet og implementeret
- At trivselsmålingen i 2014 viser,

At alle arbejdspladser med et godt trivselsniveau har formået at fastholde dette

At max. 5% af arbejdspladserne har en ideksscore på dimensionerne Indflydelse og Ledelse som ligger mere end 10 indekspoint inder gennemsnittet

- At der er udviklet og iværksat et generelt program til at spotte og hjælpe stresstruede medarbejdere.

#### *Sundhedsordningens styregruppe*

Sikre, at styregruppen er et velfungerende og effektivt forum til udvikling og drift af Kolding Kommunes sundhedsordning.

Sikre, at styregruppen medvirker til at formidle og implementere Kolding Kommunes nye politik for arbejds miljø og sundhed, herunder at konkretisere strategierne for at nå de opstillede mål og målsætninger:

- Sikre, at mindst 50% af medarbejderne i Kolding Kommune lever op til Sundhedsstyrelsens anbefalinger om fysisk aktivitet

- Sikre, at arbejdsstederne har kendskab til sundhedsordningens tilbud
- Sikre, at 10 arbejdspladser årligt igangsætter strategiske sundhedsfremmeindsatser.

#### *HR-arbejds miljø i øvrigt*

- Fokus på efteruddannelse af arbejdsmiljøorganisationen, herunder at afholde arbejdsmiljøkonference 2012
- Drifte Kolding kommunes arbejdsmiljøledelsessystem
- Sikre opfølgning på trivselsundersøgelsen.

#### **Beslutning Administrationsforum (AM Forum) den 30-01-2012**

Godkendt.

#### **Beslutning Direktionen den 06-02-2012**

Godkendt.

#### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

# Punkt 14: Vejledning til byrådsmedlemmerne om henvisning til borgerrådgiveren

11/15185

## Resumé

Forslag til vejledning til byrådsmedlemmerne om henvisning af henvendelser til borgerrådgiveren.

## Sagen behandles i

Direktionen og Økonomiudvalget.

## Forslag

Kommunaldirektøren foreslår, at forslaget til vejledning til byrådsmedlemmerne om henvisning af henvendelser til borgerrådgiveren godkendes.

## Sagsfremstilling

Kommunaldirektøren oplyser, at Økonomiudvalget på mødet 2. januar 2012 (sag nr. 1) vedtog at pålægge Direktionen at udarbejde en vejledning til byrådsmedlemmerne om, hvilke henvendelser, der mest hensigtsmæssigt henvises til borgerrådgiveren.

### *Forslag til vejledning til byrådsmedlemmerne om henvisning af henvendelser til borgerrådgiveren*

#### 1. Indledning

Kolding Byråd besluttede på byrådsmødet d. 28. marts 2011 at oprette en ny funktion som borgerrådgiver. Man ønskede fra politisk hold med denne beslutning at ansætte en slags kommunal ombudsmand, der arbejder uafhængigt af forvaltningerne, og som borgerne og erhvervslivet kan søge råd og vejledning hos. Borgerrådgiveren afrapporterer halvårligt til Økonomiudvalget og i øvrigt efter behov. Denne vejledning er udarbejdet i henhold til Økonomiudvalgets beslutning d. 2. januar 2012.

#### 2. Formålet med borgerrådgiveren

Borgerrådgiveren kan hjælpe borgere og virksomheder med:

- At forstå afgørelser fra kommunen
- At forstå breve og mails fra kommunen
- At finde vej i den kommunale organisation
- At finde vej i klagesystemet
- At behandle klager over kommunens sagsbehandlingstid, personalets optræden, m.m.
- At mægle mellem borger og kommune

Borgerrådgiveren kan således hverken ændre en konkret afgørelse eller tage stilling til klager over det faglige indhold i afgørelser. Disse klager behandles fortsat i det etablerede klagesystem. Borgerrådgivningen behandler heller ikke klager over politiske beslutninger, ansættelsesforhold eller sager, der er indbragt for det kommunale tilsyn, Folketingets Ombudsmand eller domstolene.

Alle borgere i Kolding Kommune kan bruge borgerrådgivningen, og rådgivningen er gratis. Borgerrådgiveren behandler som udgangspunkt ikke klager, hvor hændelsesforløbet går mere end 1 år tilbage.

#### 3. Henvendelser fra borgere til byrådsmedlemmerne

Et byrådsmedlem kan altid henvise en borger til at kontakte borgerrådgiveren vedr. forståelsesmæssige spørgsmål (fx i forbindelse med afgørelser, mails etc.) og spørgsmål vedrørende ”hvem, hvad og hvor i Kolding Kommune”.

Hvis en borger henvender sig til et byrådsmedlem med henblik på at klage over sagsbehandlingen i forbindelse med en konkret sag kan byrådsmedlemmet vælge at henvise til borgerrådgiveren. Det samme gælder, hvis en borger henvender sig med henblik på at drøfte klagemuligheder og evt. ønske om hjælp til at klage over selve afgørelsen i en konkret sag.

Endelig kan et byrådsmedlem henvide en borger, der ønsker, at borgerrådgiveren skal deltage i et bestemt møde (mægling m.m.) med forvaltningen. Et sådan møde kræver dog, at både borger og forvaltning er indforstået hermed. Der er lavet visitkort og brochurer, som runddeles til politikerne til eventuel videre foranstaltning. Yderligere kan rekvireres ved Borgerrådgiveren.

### **Beslutning Direktionen den 06-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

# **Punkt 15: Forslag til KL om oprettelse af et uvildigt undersøgelsesteam**

12/3733

## **Resumé**

Forslag om at rette henvendelse til KL med forslag om oprettelse af et uvildigt undersøgelsesteam, som kan foretage en uvildig undersøgelse af kommunernes håndtering af forskellige komplekse sager.

## **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

## **Forslag**

Borgmesteren foreslår,

at der rettes henvendelse til KL med forslag om oprettelse af et uvildigt undersøgelsesteam.

## **Sagsfremstilling**

Det kunne være gavnligt, hvis der i KL var en form for udrykningshold – et undersøgelsesteam, som kunne foretage en uvildig undersøgelse af f.eks. komplekse sociale sager i kommunerne.

Det vil først og fremmest give mulighed for en lærerig videndeling kommunerne imellem, og dernæst vil det forhåbentlig medvirke til at give befolkningen tillid til udfaldet af undersøgelsen.

Der kan være en vis skepsis i forhold til en kommunes egen undersøgelse af sig selv, hvorimod det vurderes, at en undersøgelse foretaget af KL vil kunne være med til at sikre tillid til kommunerne, og at det i nogle sager vil kunne "frikende" nogle af kommunens medarbejdere, hvis KL vurderer, at der er foretaget en korrekt sagsbehandling.

Forslaget skal ses i lyset af, at der i den seneste tid har været megen omtale af kommunernes håndtering af forskellige sociale sager i medierne.

Der er som oftest tale om sager, der på mange måder er komplekse, og som alle har fået nogle ulykkelige konsekvenser for de berørte borgere.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Forslag til KL om oprettelse af et uvildigt undersøgelsesteam

# Punkt 16: Forslag til kommuneplantillæg 27 og lokalplan 1314-71 Ved Ravnhavevej - et teknisk anlæg

11/23035

## Resumé

Der er udarbejdet forslag til kommuneplantillæg og lokalplan for et område i det nordlige Christiansfeld, nord for Ravnhavevej.



*Kommune- og lokalplanområdet.*

Kommuneplantillægget har til formål at ændre anvendelsen fra erhvervsområde til teknisk anlæg. Der er i den forbindelse indkaldt ideer og forslag i perioden fra den 12. oktober 2011 til den 26. oktober 2011. Der indkom ingen ideer og forslag.

I kommuneplanens retningslinjer er en del af området udpeget til både byvækst og skovrejsningsområde. Grundet de modsatte interesser konsekvensrettes udstrækningen af skovrejsningsområdet i forhold til byvækstarealerne.

Lokalplanen har til formål at sikre mulighed for etablering af et 11.000 m<sup>2</sup> solfangeranlæg til Christiansfeld Fjernvarmeselskab, som supplerende og alternativ varmforsyning. Driften af solfangeranlægget sker fra det eksisterende Christiansfeld Fjernvarmeselskab, som ligger i den sydlige ende af Ravnhavevej.

Solfangeranlæg er omfattet af VVM-bekendtgørelsens bilag 2 (pkt. 3a) for anlæg, der skal gennemgå en såkaldt screening, så det kan afgøres, om der skal laves en VVM-redegørelse. Kolding Kommune har, på baggrund af screeningen, vurderet at etablering af solfangeranlægget ikke vil få væsentlige indvirkninger på miljøet. Der skal derfor ikke udarbejdes en VVM-redegørelse for solfangeranlægget. Afgørelsen bekendtgøres sammen med lokalplanforslaget.

Lokalplanforslaget er i forbindelse med lokalplanprioriteringen kategoriseret som en C lokalplan. Der er ikke udarbejdet synopsis for lokalplanområdet.

## Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at forslag til kommuneplantillæg 27 og forslag til lokalplan 1314-71 Ved Ravnhavevej – et teknisk anlæg, offentliggøres i perioden fra den 21. marts 2012 til den 16. maj 2012,

at afgørelsen om etablering af solfangeranlægget ikke er VVM-pligtig, offentliggøres den 21. marts 2012.

## Sagsfremstilling

### *Formål og anvendelse*

Kommuneplantillægget har til formål at ændre anvendelsen fra erhvervsområde til teknisk anlæg, samt ændre udstrækningen af skovrejsningsområdet i forhold til byvækstarealet. En del af rammeområde 1314 E2 ændres til rammeområde 1314 T1.

Lokalplanen har til formål at åbne mulighed for etablering af et solvarmeanlæg bestående af solfangerpaneler. Driften af anlægget sker fra det eksisterende fjernvarmeselskab på Ravnhavevej.

### *Zonestatus*

Lokalplanområdet skal forblive i landzone. Der indarbejdes bonusvirkninger, således lokalplanen erstatter de tilladelser, der efter planlovens § 35, stk. 1 er nødvendige for lokalplanens virkeliggørelse og som er i overensstemmelse med lokalplanen.

### *Miljøvurdering*

I henhold til lov om miljøvurdering af planer og programmer er der foretaget en screening af, hvorvidt lokalplanen skal miljøvurderes i henhold til lovens regler. Screeningen viser, at det ikke er sandsynligt, at lokalplanen vil have en væsentlig indvirkning på miljøet. Miljøscreeningen er vedlagt lokalplanforslaget som bilag.

### *Fortidsminder*

Museum Sønderjylland – Arkæologi Haderslev, har udtalt, at der i området omkring planområdet er registreret flere væsentlige fortidsminder. Museet ved med sikkerhed, at der er en jernalderbebyggelse i den sydlige del af planområdet og anbefaler derfor, at der foretages en frivillig forundersøgelse af den nordlige del af planområdet. Hvis forundersøgelsen viser, at der findes fortidsminder på arealet, skal disse udgraves inden de ødelægges ved eventuelt anlægsarbejde. Alternativt skal jordindgrebet ændres, så en udgravning ikke er nødvendig. Afklaringen skal ske i samarbejde med museet.

### *Tidsplan*

Byrådet ventes at kunne få udvalgsindstilling om endelig vedtagelse forelagt den 25. juni 2012.

## **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Bilag**

Forslag til lokalplan 1314-71 ved Ravnhavevej - et teknisk anlæg

Forslag til kommuneplantillæg 27 Ved Ravnhavevej - et teknisk anlæg

# **Punkt 17: Udarbejdelse af Tillæg 30 til Kommuneplan 2010-2021 og VVM-pligt**

12/4219

## **Resumé**

By- og Udviklingsforvaltningen har modtaget et projektforslag til udbygning af området ved Riberdyb og Holmsminde på baggrund af en betinget købsaftale, godkendt af Byrådet den 20. juni 2011.

Projektet indeholder 18.000–25.000 m<sup>2</sup> restauration og detailhandel, baseret på 60 % outletbutikker, 4.000–6.000 m<sup>2</sup> hotel, 1.000–2.000 m<sup>2</sup> kontorformål og 20.000–33.000 m<sup>2</sup> boligformål. Der er dermed tale om 53.000–66.000 m<sup>2</sup> samlet bebyggelse. Hertil kommer ca. 25.000 m<sup>2</sup> parkeringsareal.

Forvaltningen har vurderet, at projektet er VVM-pligtigt for så vidt angår trafikale forhold, herunder parkering, samt mulige konsekvenser for detailhandelen.

For at muliggøre projektet skal der herudover ske ændringer i Kommuneplanens rammer for så vidt angår anvendelse på en mindre del af området, samt den tilladte bygningshøjde.

Projektet forudsætter på den baggrund udarbejdelse af Kommuneplantillæg med tilhørende VVM-redgørelse. Der skal herudover udarbejdes lokalplan for projektet. Kommuneplantillæg, VVM-redegørelse og lokalplan forventes udarbejdet parallelt.

Da der er tale om væsentlige ændringer i Plangrundlaget, har der i december 2011 og januar 2012 være foretaget en indkaldelse af ideer og forslag for området samt de nærmeste tilgrænsende arealer.

Forvaltningen har i perioden modtaget 4 høringssvar, der forudsættes inddraget i den videre planlægning.

## **Sagen behandles i**

Plan- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at der træffes afgørelse om, at der udarbejdes tillæg til Kommuneplan 2010-2021 med tilhørende VVM-redegørelse med henblik på fastsættelse af VVM-retningslinje for det konkrete projekt og følgende ændringer i Kommuneplanens rammer:

- en mindre del af kommuneplanens område 0034-T1 til tekniske anlæg ændres til centerområde,
- den tilladte etagehøjde ændres til 6 etager,

at de indkomne ideer og forslag vurderes i forbindelse med den kommende planlægning for området såvel som den kommende revision af kommuneplanen.

## **Sagsfremstilling**

Forvaltningen har vurderet, at projektet er omfattet af VVM-bekendtgørelsens bilag 2, punkt 11 – infrastrukturanlæg og anlægsarbejder i byzone, herunder opførelse af parkeringspladser og butikcentre. Forvaltningen har på den baggrund gennemført en screening af projektet. Screeningen har resulteret i en vurdering af, at projektet er VVM-pligtigt for så vidt angår trafikale konsekvenser, herunder parkering, samt mulige konsekvenser for detailhandelen.

VVM-redegørelsen skal herudover belyse en række miljømæssige konsekvenser af projektet, herunder støj og visuelle konsekvenser. For en gennemgang af samtlige screenede forhold henvises til bilag.

Idet projektet vurderes VVM-pligtigt, er bygherre forpligtet til at give de oplysninger og foretage de undersøgelser, der er nødvendige for en vurdering af de miljømæssige konsekvenser ved projektet, jf. planlovens § 57a, stk. 5.

Endelig godkendelse af VVM-pligtige anlæg sker gennem vedtagelse af retningslinje i kommuneplanen for anlægget samt en særlig VVM-tilladelse.

Projektet er herudover ikke i overensstemmelse med kommuneplanens rammebestemmelser i området for så vidt angår bygningshøjder og, for en mindre dels vedkommende, anvendelse. Såfremt projektet skal gennemføres, vil det derfor være nødvendigt af ændre kommuneplanens rammebestemmelser.



De nuværende kommuneplanrammer – områdets anvendelse

Der skal for projektet - udover kommuneplantillæg og VVM-redegørelse - udarbejdes ny lokalplan for området og alle tre planprocesser forventes udarbejdet parallelt.

Da der er tale om væsentlige ændringer i plangrundlaget, har der i december 2011 og januar 2012 været indkaldt ideer og forslag for området samt de nærmeste tilgrænsende arealer.



Område for indkaldelse af ideer og forslag

Ved indsigelsesfristens udløb den 11. januar 2011 var der modtaget 4 bemærkninger, som alle er vedlagt som bilag.

Resume af indkomne ideer og forslag samt forvaltningens bemærkninger:

Forslag 1 – Bent Viggo Hansen, Svanekevej 14, Kolding

- et større antal virkeligt attraktive boliger på området kan skabe mere liv i bymidten; der henvises til Bjarke Ingels Groups boligbebyggelse "Bjerget" i Ørestaden.
- gangtunnellen under banen kan forbedres og danne en bedre forbindelse til bykernen og gågadenettet.
- gangbroer over åen samt publikumsorienterede funktioner som cafeer og gallerier langs promenaden er vigtige.
- forslag om en åben fælled mod syd til gengæld for tættere bebyggelse mod nord.

#### Til forslag 1:

Forvaltningen anbefaler, at der planlægges for et varieret udbud af boliger i området. Ligeledes vurderes det nævnte fokus på forbindelsen under banen, de publikumsorienterede funktioner og flere forbindelser over Kolding Å at have en væsentlig og positiv betydning for områdets integration med den øvrige bymidte og for livet i den nye bydel. Disse temaer vil blive behandlet i forbindelse med den kommende planlægning for området.

#### Forslag 2 – Thomas Hehr

- det er vigtigt, at området bliver en integreret del af bymidten; foreslår videreførelse af elementer fra gågadenettet.
- jernbanen kan føres under jorden som en radikal løsning på problemet med sammenhæng mellem bydelene.
- området bør være et sted for alle borgere og gæster udefra, hvor alle skal føle sig velkomne. Foreslår som eksempel detailhandelsfunktioner i kombination med en park med legeplads.
- parkering i parkeringskælder kan skabe ro i bybilledet, eventuelt med "parkeringselevatore" for beboere.
- et mere sammenhængende å-forløb fra fjorden gennem byen. Det vil skabe liv langs åen, hvis forløbet f.eks. kunne byde på "rastepladser" for såvel de sejlede, som forbipasserende på land.
- området ser i dag meget slidt og trist ud, og det nye område bør være et sted, hvor der er rart og trygt at opholde sig.

#### Til forslag 2:

Integration med bymidten, blandede funktioner, parkering samt åens rolle i bydelen er væsentlige temaer, der vil blive behandlet i den kommende planlægning; se i øvrigt bemærkninger til forslag 1.

#### Forslag 3 – Grundejerforeningen Pakhustorvet

Grundejerforeningen Pakhustorvet (GP) repræsenterer ejerne af det gamle pakhus, ungdomsboligerne nærmest banen samt randbebyggelsen ud mod Buen og Kongebrogade. GP vil gerne, som grundejere i området, inddrages aktivt i den videre planlægning.

- den foreliggende idébeskrivelse med et blandet byområde, gode byrum, åen som rygrad og ny forbindelse på tværs af jernbanen er et godt udgangspunkt for nyanvendelse af området.
- Pakhustorvet er en vigtig del af planlægningsområdet.
- det gamle pakhus vender sin hovedfacade ud mod projektområdet og denne bygning bør respekteres, så den får ordentlig plads foran sig og korresponderer med fremtidige bygninger.
- vejadgangen til Pakhustorvet skal løses på en ordentlig måde, som ikke er ringere end i dag, og uden omkostninger for GP.
- tunnelen under Buen må ikke åbnes for biltrafik; der er brug for en afklaring af brugsret og vedligehold af denne strækning.

#### Til forslag 3:

Området omkring Pakhustorvet vurderes at have stor betydning for områdets sammenhæng og bør derfor bearbejdes. Det er et vigtigt fokusområde i den kommende planlægning, at der opnås afklarede sammenstød og gode sammenhænge med den øvrige del af byen og de omkringliggende bygninger, herunder Pakhuset. Med lokalplanen skal der desuden skabes gode trafikforhold omkring adgangen til Pakhustorvet.

#### Forslag 4 – Tegnestuen A78, Kolding

Tegnestuen A78 har fremsendt en idé, illustreret på skitseniveau, om etablering af et parkeringshus som gennemgående element langs jernbanens nordside. A78 mener, at projektets bærende idé er at skabe forbindelser på tværs af byen og jernbanen og samtidig gøre byen mere attraktiv for gående, bilister og erhvervsdrivende i Kolding.

A78 bemærker, at forslaget har taget udgangspunkt i området langs jernbanens nordside, men at løsningen også kan udføres på Riberdyb-området.

#### Til forslag 4:

De viste principper om at anvende parkeringshuse som støjafskærmning for andre, mere støjfølsomme anvendelser, kan anvendes langs banestrækningen.

Idéen er baseret på et større planmæssigt greb, som vil blive vurderet i forbindelse med den kommende revision af kommuneplanen.

## **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

### **Bilag**

Samlede indkomne ideer og forslag - tillæg 30 - Riberdyb og Holmsminde.pdf

Nordic design village - mappe.pdf

VVM-screening-Holmstaden.doc

# Punkt 18: Forslag til lokalplan 0414-12 Ved Virkelyst, et haveboligområde

11/16230

## Resumé

Der er udarbejdet forslag til lokalplan for et område i det sydlige Vonsild vest for Vonsildvej.



Lokalplanområdet

Lokalplanen er udarbejdet for at imødekomme et ønske om at opføre et nyt enfamiliehus som erstatning for et eksisterende.

Lokalplanområdet er en del af den eksisterende lokalplan 0414-11 Vonsild Syd 2 – et haveboligområde. Lokalplanområdet er i den eksisterende lokalplan udlagt til tæt-lav boligbebyggelse og muliggør derfor ikke opførelse af et nyt åben-lav enfamiliehus.

Lokalplanen har til formål fortsat at udlægge området til haveboligområde, nu med mulighed for både åben-lav og tæt-lav boligbebyggelse. Lokalplanen skal endvidere sikre, at der opføres en støjafskærmning langs Vonsildvej.

Lokalplanområdet skal fortsat ses i sammenhæng med det samlede boligområde i Vonsild Syd.

Lokalplanforslaget er i forbindelse med lokalplanprioriteringen kategoriseret som en C lokalplan. Der er ikke udarbejdet synopsis for lokalplanområdet.

## Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at forslag til lokalplan 0414-12 Ved Virkelyst – et haveboligområde, offentliggøres i perioden fra den 21. marts 2012 til den 16. maj 2012.

## Sagsfremstilling

### Formål og anvendelse

Lokalplanens formål er at udlægge lokalplanområdet til haveboligområde i form af åben-lav og tæt-lav boligbebyggelse.

Lokalplanområdet er en del af den eksisterende lokalplan 0414-11 Vonsild Syd 2 med en anvendelse til haveboligområde og skal fortsat være en del af det samlede boligområde i Vonsild Syd. Lokalplanens bestemmelser er derfor enten direkte overført eller lægger sig tæt op ad den eksisterende lokalplans bestemmelser.

Lokalplanen skal ligeledes sikre, at der opføres en støjafskærmning langs Vonsildvej før tæt-lav boligerne etableres.

#### *Zonestatus*

Matrikel nr. 17f, Vonsild by, Vonsild, er ved en fejl, i forbindelse med lokalplan 0414-11, blevet registreret som byzone. §2 i lokalplan 0414-11, om overførsel til byzone, indeholdt ikke bestemmelser om overførsel af ovennævnte matrikel. Matriklen overføres derfor med nærværende lokalplan til byzone.

#### *Veje*

Eksisterende åben-lav boliger kan fortsat vejbetjenes direkte fra Vonsildvej. De kommende tæt-lav boliger skal vejbetjenes fra de kommende stam- og boligveje i boligområdet Vonsild Syd 2.

#### *Bebyggelse*

Bebyggelsens omfang er hævet i forhold til den eksisterende lokalplan, hvor bebyggelsesprocenten for åben-lav og tæt-lav bebyggelse er på hhv. 25 og 30. Bestemmelsen om bebyggelsesprocenten hæves, så der er overensstemmelse med bygningsreglement og fastsættes derfor til hhv. 30 og 40.

Bestemmelserne om bebyggelsens ydre fremtræden fastholdes som udgangspunkt i forhold til den eksisterende lokalplan for boligområdet Vonsild Syd 2.

Bestemmelsen om bevaring af bebyggelsen på ejendommen matrikel nr. 17n, Vonsild By, Vonsild, videreføres ligeledes i nærværende lokalplan.

Lokalplanen fastlægger, i modsætning til den eksisterende lokalplan, at ny bebyggelse skal opføres som lavenergibebyggelse.

#### *Ubebyggede arealer*

Støjberegninger i forbindelse med den eksisterende lokalplan viste, at der skal opføres en støjvold langs Vonsildvej. Støjtolden er en forudsætning for opførelse af de nye tæt-lave boliger.

#### *Miljøvurdering*

I henhold til lov om miljøvurdering er der foretaget en screening af, hvorvidt lokalplanen skal miljøvurderes i henhold til lovens regler. Screeningen viste, at det ikke er sandsynligt, at lokalplanen vil have en væsentlig indvirkning på miljøet. Miljøscreeningen er vedlagt lokalplanen som bilag.

#### *Tidsplan*

Byrådet ventes at kunne få udvalgsindstilling om endelig vedtagelse forelagt den 25. juni 2012.

### **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Bilag**

Forslag til lokalplan 0414-12 Ved Virkelyst - et haveboligområde

# Punkt 19: Forslag til Råstofplan 2012 for Region Syddanmark

10/28053

## Resumé

Region Syddanmark har fremlagt forslag til Råstofplan 2012 for Region Syddanmark til høring i perioden 2. januar - 27. februar 2012. Det er en plan for den fremtidige forsyning med sand, grus, sten og ler til byggeri og anlægsvirksomhed.

Planens primære formål er at udpege områder til råstofindvinding og fastlægge retningslinjer, som ligger til grund for kommunens administration af ansøgninger om gravetilladelse og vilkår for efterbehandling. Råstofplanen er bindende for den kommunale planlægning. Det vil sige, at de råstofområder, der udlægges i Råstofplanen overføres til kommuneplanen.

## Sagen behandles i

Direktionen og Økonomiudvalget.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at udkast til høringssvar med bemærkninger til Forslag til Råstofplan 2012 for Region Syddanmark godkendes.

## Sagsfremstilling

Råstofplan 2012 indeholder udlæg af to typer områder. Graveområder er arealer, der er reserveret til råstofindvinding i planperioden 2012-2024. Indenfor råstofplanens graveområder har råstofindvinding første prioritet. Det betyder, at en ansøgning ikke kan afvises under henvisning til andre generelle interesser, såsom landbrugsjordens dyrkningsværdi, generelle natur- og landskabsinteresser, hensynet til grundvand eller fremtidig byudvikling. Den anden områdetype er råstofinteresseområder. Det er områder, hvor der sandsynligvis findes råstoffer, men hvor der skal ske en nærmere kortlægning samt en afvejning i forhold til andre arealinteresser før områderne eventuelt kan udpeges som graveområder.

*Konkrete arealreservationer i Kolding Kommune:*

- Graveområdet ved Vester Nebel var også med i Råstofplan 2008, men er blevet tilpasset ved udtagning af færdiggravede dele på opfordring af Kolding Kommune.
- Graveområdet ved Almind var også med i Råstofplan 2008, men er blevet tilpasset ved udtagning af den sydligste, færdiggravede del på opfordring af Kolding Kommune.
- Graveområderne Slotsbanke og Viborggård syd for Lunderskov er uændrede i forhold til Råstofplan 2008.
- Graveområdet ved Stepping er uændret i forhold til Råstofplan 2008.
- Graveområdet ved Seest er taget helt ud i forhold til Råstofplan 2008.
- Råstofinteresseområdet mellem Viuf og Almind er uændret i forhold til Råstofplan 2008.
- Råstofinteresseområderne ved Gelballe og Lejrskov er uændrede i forhold til Råstofplan 2008.
- Råstofinteresseområdet mellem Ødis og Taps er en ny udpegning.

### *Høringssvar*

Der er udarbejdet et udkast til samlet høringssvar til Region Syddanmark med nedenstående bidrag til den videre planlægning og opfordringer til Regionsrådet. Høringssvaret er vedlagt som bilag i sin fuldstændige form:

Retningslinje 4.2.1 foreslås ændret, så råstofinteresseområder ikke lægger en ligeså stærk arealreservation som udpegninger til graveområder. Regionsrådet opfordres til at udpege råstofinteresseområderne i tæt dialog med de enkelte kommuner.

Råstofinteresseområderne ved Gelballe og Lejrskov er omfattet af særlige drikkevandsinteresser og indvindingsoplande med afgørende betydning for forsyningen af blandt andet Kolding by. Desuden er der væsentlige landskabs-, natur- og kulturhistoriske værdier. På den baggrund opfordres Regionsrådet til at lade områderne udgå af den videre planlægning.

Råstofinteresseområdet mellem Viuf og Almind ligger i område med særlige drikkevandsinteresser, og der er desuden et antal beskyttede diger og gravhøje. Regionsrådet opfordres til at lægge vægt på de nævnte arealinteresser, hvis området på et tidspunkt skal vurderes med henblik på at overgå til graveområde.

Det udtagne graveområde ved Seest er for store deles vedkommende færdiggravet, men Regionsrådet gøres opmærksom på, at der er en restforekomst syd for Vranderupvej. Derfor foreslås det at beholde denne del som graveområde i Råstofplan 2012. Det drejer sig om matr.nr. 4m, 4r og 71a samt del af matr.nr. 4i og 71b, Seest by, Seest.

Der er desuden udarbejdet et fælles høringssvar fra Trekantområdet, som opsummerer de vigtigste bemærkninger, der er enighed om i kommunerne. Høringssvaret er behandlet i Trekantområdets bestyrelse og er vedlagt som bilag.

### **Beslutning Direktionen den 24-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

### **Bilag**

Forslag til Råstofplan 2012 for Region Syddanmark

Kortbilag til Forslag til Råstofplan 2012 for Region Syddanmark

Bemærkninger til Forslag til Råstofplan 2012 for Region Syddanmark

Trekantområdets høringssvar råstofplan 2012

## **Punkt 20: Kolding Lystbådehavn anmoder om låneomlægning**

09/13191

### **Resumé**

Den selvejende institution Kolding Lystbådehavn, v/Helle Lisberg, fremsender ved brev af 19. januar 2012 anmodning om låneomlægning af nuværende lån i Nykredit.

### **Sagen behandles i**

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at anmodningen fra den selvejende institution Kolding Lystbådehavn, om låneomlægning af nuværende lån i Nykredit, godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Den selvejende institution Kolding Lystbådehavn ønsker at låneomlægge nuværende 5,1776% lån i Nykredit med en hovedstol på 2.768.000 kr., en obligationsgæld på 2.056.127,68 kr., en restgæld på 2.035.957,69 kr. og en restløbetid på 12,75 år, til et Tilpasningslån med en rente på 2,6%, en ny hovedstol på 2.047.000 kr. og en restløbetid på 10 år.

Omlægningen vil betyde en besparelse på ca. 500.000 kr. over 10 år. Kolding Kommune har ingen forpligtigelser i forhold til det nye lån.

Vedtægten for den selvejende institution Kolding Lystbådehavn § 8 foreskriver bl.a., at ”afhændelse, pantsætning og hel eller delvis udleje af den selvejende institutions faste ejendom, kun kan finde sted med Kolding Kommunes godkendelse”.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til punktet.

### **Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 08-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## Punkt 21: Kolding Havns årsregnskab 2011

10/4827

### Resumé

Havnedirektøren fremsender forslag til årsregnskab for Kolding Havn.

Kolding Havns regnskab 2011 forefindes i sagen.

### Sagen behandles i

Havnebestyrelsen, Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

Havnedirektøren foreslår:

at Kolding Havns regnskab 2011 godkendes.

### Centralforvaltningens bemærkninger

Kommunaldirektøren oplyser, at en kommunal selvstyrehavn i henhold til § 9 stk. 11 i lov om Havne skal overgå til at være en kommunal havn, når den i 3 på hinanden følgende år samlet har haft et negativt driftsresultat efter renter, men før afskrivninger.

Regnskaberne 2009-2011 viser, at Kolding Havn har haft et positivt driftsresultat efter renter, men før afskrivninger:

(1.000 kr.)	2009	2010	2011	Samlet
Resultat af primær drift inkl. afskrivninger	4.561	8.934	8.488	21.983
Afskrivninger	-7.884	-6.521	-6.544	-20.949
Renter	-2.026	-1.930	-1.664	-5.620
Driftsresultat før afskrivninger og efter renter	10.419	13.525	13.368	37.312

Note: - angiver udgift

Kommunaldirektøren oplyser endvidere, at mellemværende med Kolding Kommune er i overensstemmelse med det i Kommunens regnskab noterede.

### Beslutning Havnebestyrelsen den 28-02-2012

Havnedirektørens indstilling tiltrådtes.

### Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012

Forslaget indstilles til godkendelse.

### Bilag

Regnskab 2011

## **Punkt 22: Revisionsprotokol for årsregnskab 2011**

10/4827

### **Resumé**

Havnedirektøren fremsender revisionsprotokol for årsregnskabet 2011. Årsregnskabet har ikke givet anledning til bemærkninger.

### **Sagen behandles i**

Havnebestyrelsen, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Havnedirektøren indstiller:

at revisionsprotokol for årsregnskab 2011 godkendes.

### **Beslutning Havnebestyrelsen den 28-02-2012**

Havnedirektørens indstilling tiltrådtes.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Bilag**

Kolding Havn revisionsprotokol vedr årsregnskab 2011

# **Punkt 23: Støtte til renovering af Harteværket som arbejdende museum samt portal for energi-, sundheds- og naturoplevelser**

10/10891

## **Resumé**

Bestyrelsen for Fonden Harteværket har udarbejdet en projektansøgning til Realdania, Lokale- og Anlægsfonden og Nordea Fonden til total renovering af Harteværkets elværksbygninger til ”arbejdende museum” samt indretning af friarealerne og bibygningerne omkring værket til formål som energiplysning, sundhedsfremme, naturformidling, og som ”portal” ud til de store oplevelsesmuligheder i ådalene vest for motorvejen. Det samlede projektbudget er på 20,6 mio. kr.

Bestyrelsen for Fonden Harteværket har medlemmer fra TRE-FOR A/S, Kolding Kommune og El-museet ved Tangeværket.

Realdania samt TRE-FOR A/S har tilkendegivet at de vil bevillige henholdsvis 7 mio. kr. og 3,5 mio. kr. til projektet, såfremt Kolding Kommune støtter projektet. Der har været tæt dialog med Lokale- og anlægsfonden, Nordea Fonden og Arbejdsmarkeds Feriefond (AFF) om medfinansiering af yderligere 6,5 mio. kr. Alle parter har tilkendegivet, at det er et interessant projekt, som de vil se positivt på.

Kolding Kommunes medfinansiering beløber sig til en samlet anlægsudgift på 3.500.000 kr. i årene 2012 til 2014 og en årlig underskudsgaranti på 600.000 kr. årligt i 10 år. Beløbene forudsætter en tilsvarende dækning fra TRE-FOR.

Plan- og Miljøudvalget har ved mødet den 12. december 2011 tilkendegivet, at man er sindet at indgå en aftale med Fonden Harteværket om medfinansiering til renovering og udvikling af Harteværket. Desuden blev det besluttet, at der skulle igangsættes en politisk proces med henblik på en endelig beslutning i Byrådet.

Byrådet anmodes om, at tage stilling til, om kommunen skal indgå en aftale med Fonden Harteværket om medfinansiering og underskudsgaranti for renovering og udvikling af Harteværket som et attraktivt oplevelsescenter og et arbejdende el-museum.

## **Sagen behandles i**

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår

at Byrådet tager stilling til, om Kolding Kommune skal indgå en aftale med Fonden Harteværket om medfinansiering og underskudsgaranti for renovering og udvikling af Harteværket som et attraktivt oplevelsescenter og et arbejdende el-museum,

at udgiften i 2012 på 1.025.000 kr. i givet fald finansieres af likvide aktiver,

at udgifterne i perioden 2013 til 2025 i givet fald indarbejdes i budgetterne for perioden ligeledes finansieret ved forbrug af likvide aktiver.

## **Sagsfremstilling**

Vandkraftværket Harteværket producerer stadig el i mindre omfang. Af et visionsprospekt der bl.a. er udarbejdet med Kolding Kommune som initiativtager fremgår det, at værket fremover skal fungere som et arbejdende museum for vandkraftdreven el-produktion samt være portal til energi-, sundheds- og naturoplevelser i Kolding Ådal. Se bilag 1. Værkets bygninger, der er industriarkitektur i særklasse og stærkt bevaringsværdige, trænger desuden til en gennemgribende restaurering.

For at realisere visionen og skaffe midler til renoveringen har Bestyrelsen for Fonden Harteværket efterfølgende udarbejdet en konkret projektbeskrivelse samt fremsendt ansøgning til Realdania i 2011 om støtte til at realisere projektet. En delegation fra Realdania aflagde besøg på Harteværket i juni 2011. Realdanias tilbagemelding på ansøgningen er, at man vil bevillige 7 mio. kr. under forudsætning af at henholdsvis Kolding Kommune og TRE-FOR støtter projektet med 3,5 mio. kr. hver og stiller en driftsgaranti på 600.000 kr. pr. år i 10 år.

Den samlede projektsum er opgjort til ca. 20,6 mio. kr. og der er foreslået følgende finansieringsmodel/aftale:

Realdania	7,0 mio. kr.
Fonden Harteværket (TRE-FOR)	3,5 mio. kr.
Kolding Kommune	3,5 mio. kr.
Andre Fonde(Lokale- og Anlægs-, Nordea el. A.P. Møller)	6,6 mio. kr.

Projektet har været fremlagt for Lokal- og Anlægsfonden, Nordea Fonden og Arbejdesmarkeds Feriefond (AFF) i notat form. Alle parter har tilkendegivet, at der er tale om et interessant projekt, som de er klar til at vurdere videre på.

Kolding Kommunes medfinansiering beløber sig til i alt 3.5 mio. kr. og en årlig driftsunderskudsgaranti på op til 600.000 kr. pr. år i 10. år. TRE-FOR har overfor Fonden Harteværket tilkendegivet, at de er indstillet på at støtte projektet og dermed indgå finansieringsaftalen under forudsætning af, at Kolding kommune gør tilsvarende.

Projektet gennemføres i perioden fra 2012 til 2014 og den økonomiske støtte fra Kolding Kommune vil i fordele sig således:

<b>Årstal</b>	<b>Aktiviteter</b>	<b>beløb</b>	<b>Samlet beløb</b>
2012	Projektkvalificering	200.000 kr.	1.025.000 kr.
2012	Detailprojektering	825.000 kr.	
2012	Underskudsgaranti	Er finansieret	
2013	Detailprojektering og anlægsarbejde	1.650.000 kr.	1.650.000 kr.
2013	underskudsgaranti	Er finansieret	
2014	Anlægsarbejde og formidlingsfaciliteter	825.000 kr.	1.425.000 kr.
2014	underskudsgaranti	600.000 kr.	
2015	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2016	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2017	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2018	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2019	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2020	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2021	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2022	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2023	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2024	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.
2025	underskudsgaranti	600.000 kr.	600.000 kr.

Samlet  
beløb

10.700.000  
kr.

Der samlede beløb på 10.700.000 kr. fordeler sig med 3.500.000 kr. til anlæg i 2012 til 2014 og 7.200.000 kr. til underskudsgaranti i perioden 2014 til 2025. Udgiften til underskudsgaranti er en driftsudgift for Kommunen og vil dermed påvirke kommunens serviceramme.

Idet der allerede er indgået en aftale om underskudsgaranti mellem Fonden Harteværket og Kolding Kommune for 5 år gældende fra 2009, vil der ingen udgift være hertil i henholdsvis 2012 og 2013.

Det er ikke muligt at finde beløbet til anlæg samt underskudsgaranti indenfor By- og Udviklingsforvaltningens budgetområder. For 2012 må beløbet derfor i givet fald finansieres af likvide aktiver og fra 2013 til 2025 indarbejdes beløbende i budgetterne.

De overordnede formål med projektet er følgende:

- at bevare selve elværksbygningerne og deres funktion som vandkraftværk (inkl. det originale maskineri) samt at videreføre vandkraftværket som arbejdende museum, og herved sikre værkets autenticitet og kulturhistorie.
- at omskabe elværkets bi-bygninger og nære omgivelser til en portal for energi-, sundheds- og naturoplevelser, med formidlingstilbud, aktiv læring og Danmarks sjoveste 'legeplads' for naturrelateret bevægelse og motion.
- at udvikle Harteværket til et moderne oplevelses- og aktivitetscenter, der formidler viden, skaber debat og tilbyder aktive oplevelser i en nyskabende og kreativ form, der involverer og inspirerer de besøgende skoleelever, borgere og turister til at udfolde sig indenfor områderne energiomsætning, sundhed og bevægelse, kulturhistorie og natur.

Forventede resultater:

Når projektet er gennemført er følgende opnået:

- Selve elværksbygningen og de tilhørende fredede bibygninger er efter en gengribende restaurering sikret overlevelse i en lang årrække. Værket er opført i 1918 til 1920, som det første større vandkraftværk i Danmark. Kulturarvsstyrelsen fredede værket og de omkringliggende bygninger i 2001. Bygningerne er tegnet af arkitekt Ernst Pedersen, der også bag mere end 300 andre bygningsværker i Kolding og omegn.
- Det er etableret et arbejdende museum i elværksbygningen, der er åben for besøgende. Samtidig med vil værket stadig bidrage til regionens el-forbrug, dog i minimalt omfang.
- Der er etableret formidlings- og undervisningssteder for energi, sundhed og natur i f.eks. i transformatorbygningen- og tårnet samt akkumulatorbygningen. Der tilbydes eksperimentarielignende tilbud og tilbud med aktiv læring.
- Der er skabt nye sundhedsfremmende tilbud på friarealerne omkring værkets bygninger. Redskaberne skal illustrere energiomsætning i naturen og menneskekroppen. Forhåbentlig er landets sjoveste motions- og sundhedslegeplads for børn og voksne etableret og den indeholder f.eks. et stort "hamster-hjul", hvor man kan måle sin energiproduktion og sammenligne det med Harteværkets.
- Harteværket er udgangspunkt "Portal" for oplevelsesmuligheder og aktiviteter længere ude i landskabet i Kolding Ådal. Der vil blive udviklet koncepter inden for bevægelse, natur og kulturhistorie. Desuden vil mulighederne blive tænkt sammen med de kommende friluft- og aktivitets tilbud i Seest Fritidslandskab.
- Harteværket er et nyt udflugtsmål for borgerne i Kolding Kommune, turister, børn og unge (herunder skolebørn). I prospekt for fremtidens formidlingscenter på Harteværket, udgivet i september 2009 og udarbejdet af Niras konsulenterne er det vurderet at man vil kunne trække ca. 10.000 til 12.000 besøgende årligt. Det nuværende besøgstal på Harteværket er på 1000 til 1500 personer årligt.

Fonden Harteværket, der har repræsentanter fra bl.a. Kolding Kommune og TRE-FOR, vil fungere som styregruppe for det samlede projekt.

Konsekvenser, hvis projektet ikke tildeles støtte fra Kolding Kommune:

Projektet har været under udvikling i 2 til 3 år med støtte fra Kolding Kommune på ca. 250.000 kr. og ca. 400.000 kr. fra Naturstyrelsen – del af miljømiliardprojektet under Kolding Ådal. Hvis Kolding Kommune, som en af initiativtagerne, på

nuværende tidspunkt trækker sig ud af projektet, betyder det sandsynligvis, at de parter der allerede har givet tilsagn om støtte med betingelse om, at Kolding Kommune deltager, vil trække sig ud af projektet. Det betyder helt konkret at tilkendegivelserne fra henholdsvis Realdania på 7 mio. kr. og TRE-FOR på 3.5 mio. kr. om støtte til projektet, bortfalder.

De bevaringsværdige og fredede bygninger på Harteværket vil forfalde yderligere, fugt og skimmelsvampeangrebene vil tiltage og en manglende renovering både udvendig og indvendig betyder, at de originale turbiner, fladrøret m.m. ikke længere kan holdes i drift.

Kolding Kommune er en af stifterne af Fonden Harteværket, der bl.a. har til formål at drive Harteværket som arbejdende museum, hvilket ikke er muligt, såfremt de fredede bygningsværker forfalder yderligere. Indirekte har Kommunen derfor en forpligtigelse til vedligeholdelse. I projektbudgettet er der afsat 6,4 mio. kr. alene til renovering af bygningerne og dermed næsten det dobbelte af Kommunens finansieringsandel.

Kolding Kommunes borgere og turister får ikke mulighed for nye oplevelser og aktivitetstilbud på Harteværket. I Kolding Kommunes nye sundhedsplan, er et af fokusområderne at skabe flere fysiske aktiviteter, der kan være med til at øge folkesundheden. De nye tiltag på Harteværket vil være med til at forfølge den vision.

Harteværket mister sin "portal-funktion", for oplevelser og aktiviteter, der skal binde midtbyen i Kolding, Kolding Ådal og den vestlige del af lokalområderne i kommunen sammen.

Kommunes skolebørn mister autentiske rammer til f.eks. undervisningsforløb i fremstilling af energi/el, klimaændringer, vandløbsbiologi m.m. Der er allerede opbygget et undervisningslokale i Transformatorbygningen, hvor Børne- og uddannelsesforvaltningen i samarbejde med naturvejlederen for Kolding Ådal projektet tilbyder undervisningsforløb 10 timer ugentlig i 40 uger i skoleåret aug. 2012 til aug. 2013.

Direktionen har drøftet visionsprospektet uden for dagsorden, og finder visionerne og de fremtidige tiltag på Harteværket for relevante, idet de har en værdi for kommunens borgere og turister i form af et nyt udflugtsmål, nye tilbud til større skolebørn og medvirker til sundhedsfremme og bevægelse.

Afslutningsvis oplyses det, at markedsføringen og muligheden for at besøge Harteværket hidtil har været meget begrænset. Der afholdes 6 åbent hus arrangementer årligt og der er mulighed for rundvisning af foreninger, grupper m.m. efter nærmere aftale. Det er Forvaltningen vurdering, at de nye aktiviteter og faciliteter på værket vil øge besøgstallet betydeligt.

## **Centralforvaltningens bemærkninger**

Til anlægstilskuddet på 3.500.000 kr. bemærkes, at det i givet fald bør overvejes, om tilsagnet bør gives under forudsætning af, at den øvrige finansiering af den samlede anlægs sum på 20.600.000 kr. er tilvejebragt i form af tilsagn fra eksterne fonde m.v.

For underskudsgarantien bemærkes, at det bør overvejes, om det bør præciseres, at et eventuelt årligt underskud deles ligeligt mellem Tre-For og Kolding Kommune indenfor maksimalt 1.200.000 kr. samlet (Maksimalt 600.000 kr. til Kolding Kommune).

Afslutningsvis bemærkes, at Byrådets pålæg om anvisning af finansiering indenfor egen ramme ikke er efterlevet. Såvel anlægsudgiften som den årlige driftsudgift (underskudsgarantien) må derfor finansieres ved forbrug af likvide aktiver. Sidstnævnte belaster som nævnt under sagsfremstillingen kommunens serviceramme. Specielt i 2013 er kommunens samlede budgetramme i øvrigt negativ (allerede ved budgetvedtagelsen for 2012 forventedes et kasseforbrug i 2013). Finansiering af nærværende ansøgning via likvide aktiver vil forværre udfordringen i 2013.

## **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-02-2012**

Sagen videresendes til Økonomiudvalget med følgende bemærkninger:

Forvaltningen udarbejder et notat, der beskriver konsekvenserne af at projektet ikke støttes, Centralforvaltningens bemærkninger skal iagttages og Økonomiudvalget opfordres til at afholde et fællesmøde med de berørte udvalg om sagen.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Sagen blev udsat til behandling på næste økonomiudvalgsmøde.

## **Bilag**

Harteværket - prospekt for fremtidens formidlingscenter.pdf

Forslag til aftale mellem Hartefonden og Kolding kommune

# **Punkt 24: Kontrakt ml. Christiansfeld Centret og Visit Christiansfeld**

12/2116

## **Resumé**

Kolding Kommunes kulturinstitution Christiansfeld Centret og Visit Christiansfeld ønsker at indgå kontrakt om, at Visit Christiansfelds opgaver varetages af Christiansfeld Centret under ledelse af centrets nuværende leder.

## **Sagen behandles i**

Kultur- og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at kontrakten godkendes.

## **Sagsfremstilling**

Christiansfeld Centret har indtil nu huset Visit Christiansfeld under ledelse af Visit Kolding. Efter ansættelsen af en leder for Christiansfeld Centret er dette blevet rustet til, at varetage formidlingen af kulturarven og bybevaringsprojektet i Christiansfeld.

Dette giver mulighed for at skabe en endnu bedre synergi mellem Visit Kolding og Christiansfeld Centret, således at centret varetager både turismeopgaver og kulturarvsformidlingsopgaver under én leder.

Christiansfeld Centret får således ansvaret for ansættelse af en ny medarbejder, som kan varetage både turismeopgaver i forhold til kontrakten og kulturarvsopgaver. Disse består af formidling af kulturarven samt forberedelse af ansøgningen til UNESCO's verdensarvsliste.

Budgettet til Christiansfeld Centret består af:

- Real Dania 550.000 kr.
- Kolding Kommune 220.000 kr.
- Business Kolding/Visit Kolding 330.000 kr.

I henhold til kontrakten mellem Christiansfeld Centret og Business Kolding skal Visit Kolding betale 400.000 kr. for turismedelen. Beløbet indeholder betaling af to medarbejdere.

Kontrakten genforhandles i 2013.

## **Beslutning Kultur- og Fritidsudvalget den 08-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

# **Punkt 25: Evaluering af gratisparkering i Kolding midtby i december 2011**

11/29301

## **Resumé**

På baggrund af en opfordring fra City Kolding om at indføre gratis parkering i Kolding midtby i december måned 2011 besluttede Byrådet den 21. november 2011 at indføre gratis parkering i midtbyen fra mandag den 28. november 2011 til og med lørdag den 31. december 2011. Forvaltningen har evalueret ordningen med cityforeningen og fremsætter hermed et forslag om at gentage ordningen i december 2012.

## **Sagen behandles i**

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at der træffes en principbeslutning om, at der etableres betalingsfri parkering i Kolding Midtby i december 2012, at By- og Udviklingsforvaltningen – i samarbejde med City Kolding og umiddelbart efter sommerferien - pålægges at fremlægge et konkret forslag til, hvorledes den betalingsfri parkering i december 2012 skal tilrettelægges - herunder hvorledes initiativet finansieres.

## **Sagsfremstilling**

På baggrund af en opfordring fra City Kolding om at indføre gratis parkering i Kolding midtby i december måned 2011 besluttede Byrådet den 21. november 2011 at indføre gratis parkering i midtbyen fra mandag den 28. november 2011 til og med lørdag den 31. december 2011.

De budgetmæssige konsekvenser af beslutningen var en manglende indtægt på ca. 750.000 kr., som blev finansieret via Ejendoms- og Boligpolitikområdet, "Liv i city-midlerne" og puljen til uafviselige merudgifter.

Forvaltningen har i uge 1, 2012 afholdt møde med City Kolding v/Mette Schumacher og Keld Brun for at drøfte den betalingsfri parkeringsordning i december 2011. City Kolding vurderer, at ordningen med gratis parkering i december måned har gjort en positiv forskel for julehandlen i midtbyen. Cityforeningen mener, at ordningen har haft stor psykologisk betydning og tilmed en stor PR-værdi for butikkerne i midtbyen. Der er eksempelvis flere kunder, som har givet udtryk for, at de positivt har valgt at køre til Kolding City for at handle julegaver pga. tiltaget med gratis parkering.

Der har dog også været forhold, som har været knap så positive – blandt andet har midtbyens parkeringspladser været meget fyldt op i perioden – og det er oplevelsen, at mange pladser har været optaget af de medarbejdere, som har arbejdsplads i midtbyen. City Kolding understøtter denne oplevelse med, at der har været mange optagede pladser allerede fra morgenstunden – det vil sige før butikkernes åbningstid. Desuden har cityforeningen oplevet, at der i hele perioden har været stort pres på parkeringspladsen i Borchs gård.

City Koldings samlede opfattelse er, at ordningen har gjort en positiv forskel for midtbyen og udtrykker et klart ønske om gentagelse i forhold til julehandlen 2012.

Forvaltningen og City Kolding har drøftet muligheden for at foretage justeringer i den betalingsfri ordning, såfremt det besluttes at gøre parkeringen betalingsfri i 2012. Det kunne eksempelvis være ved at bibeholde Borchs gård som betalingsparkering, mens de øvrige P-pladser gøres betalingsfrie. Hermed sikres en central parkeringsmulighed for de kunder, som gerne vil betale for parkeringen. Af andre tiltag har været drøftet muligheden for at gøre de første 3 timers parkering betalingsfri, opsætning af bannere for at gøre ekstra opmærksom på, at den gratis parkering er begrænset til 3 timer, nye markante hætter til afposning af P-automater mv.

Der var enighed mellem forvaltningen og City Kolding om at anbefale en ny betalingsfri december måned i 2012, men at der med fordel kan overvejes en justeret ordning jævnfør ovenstående ideer. Der lægges op til, at forvaltningen og City Kolding har et konkret oplæg med finansieringsforslag klar efter sommerferien.

## **Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 01-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

# **Punkt 26: Kolding Kommunes høringsvar vedr. Den Regionale Udviklingsplan for Region Syddanmark 2012-2015**

12/2778

## **Resumé**

By- og Udviklingsforvaltningen og Børne- og Uddannelsesforvaltningen fremlægger hermed udkast til høringsvar til Den Regionale Udviklingsplan for Region Syddanmark 2012-2015.

## **Sagen behandles i**

Direktionen, Økonomiudvalget.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren og børne- og uddannelsesdirektøren foreslår, at udkast til høringsvar for Den Regionale Udviklingsplan for Region Syddanmark godkendes og indstilles til Økonomiudvalgets godkendelse.

## **Sagsfremstilling**

Den Regionale Udviklingsplan 2012-2015 sætter fokus på Det Gode Liv som vækstskaber og indeholder 4 regionale initiativer: Viden til vækst, Uddannelse, Infrastruktur & mobilitet samt Klima.

Desuden er der 4 områdeinitiativer, heriblandt for Trekantområdet.

Børne- og Uddannelsesforvaltningen har bidraget med høringsvar til afsnittet Uddannelse.

By- og Udviklingsforvaltningen har bidraget med høringsvar vedr. afsnittene Viden til vækst, Infrastruktur & mobilitet samt Klima.

Trekantområdet afgiver et høringsvar indeholdende generelle bemærkninger fra alle 6 kommuner i Trekantområdet. Der efterlyses heri et mere nuanceret billede af Region Syddanmark, som tager hensyn til forskelligheder i regionen; der opfordres til en tydeliggørelse af KKR/KKU's beslutning om, at der skal etableres fælles standsningssted i Trekantområdet for timemodellens tog med høj hastighed; der opfordres til at anvende kommunernes kortlægning af CO<sub>2</sub>-udledning; og endelig støtter Trekantområdet de såkaldte områdeinitiativer og hilser kommende analyser velkomne, og Trekantområdet gerne vil indgå i tilrettelæggelsen af dem.

## **Beslutning Direktionen den 24-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Høringsvar til Region Syddanmark ang. Den Regionale Udviklingsplan for Region Syddanmark 2012-2015

Høringsvar Trekantområdet RUP 2012-15

# **Punkt 27: Godkendelse af tinglysning af afgiftspantebrev vedr. afdeling 64, Låsbygade, Arbejdernes Andels-Boligforening**

12/4891

## **Resumé**

Realkredit Danmark ansøger om godkendelse vedr. tinglysning af 3.000.000 kr. afgiftspantebrev til brug for parkering af tinglysningsafgift/stempel vedr. afdeling 64, Låsbygade, Arbejdernes Andels-Boligforening.

## **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Byrådet imødekommer det ansøgte, 3.000.000 kr. pantebrev til brug for parkering af tinglysningsafgift/stempel.

## **Sagsfremstilling**

Byrådet har i mødet den 7. november 2011 godkendt skema B, endeligt tilsagn, til opførelse af almene familie- og ungdomsboliger på ejendommen Låsbygade 71C, st. og 73-77, Kolding.

Realkredit Danmark har fremsendt ansøgning om kommunal godkendelse vedrørende tinglysning af 3.000.000 kr. afgiftspantebrev til brug for parkering af tinglysningsafgift/stempel. Ansøgningen er tiltrådt af Arbejdernes Andels-Boligforening.

Det anføres, at der ikke er tale om en tinglysning af en låneoptagelse. Tinglysningen vedrører alene parkering af tinglysningsafgift/stempel til senere brug i forbindelse med låneoptagelse til finansiering af anskaffelsessummen for afdeling 64. Tinglysningen kan derfor heller ikke anvendes som sikkerhed for lån, og placeres altid som sidste prioritet. Tinglysningsloven åbner mulighed for at eksisterende pantebrev, som er fra år 2006, kan overføres til et nyt direkte pantebrev. På den måde bliver et pantebrev så nyt, idet dette lyses senere end 1. juli 2007, som er en skæringsdato i tinglysningsloven. Det vil sige, at dette straks kan omdannes til afgiftspantebrev, og herved kan yderligere udgifter i forbindelse med tinglysningsafgift/stempel undgås ved ny låneoptagelse. En udgift som udgør ca. 47.000 kr. i den konkrete sag. Det skal bemærkes, at gælden på grundsælgers pantebrev er indfriet.

Det skal bemærkes, at der ikke vil være kommunale udgifter forbundet med parkering af tinglysningsafgift/stempel.

## **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Punkt 28: Ekspropriationsbeslutning**

09/11463

### **Resumé**

Den 10. februar 2012 afholdt Kolding Kommune åstedsforretning i henhold til bestemmelserne i kapitel 8 i lov om miljøbeskyttelse, idet Kolding Kommune på vegne af Kolding Spildevand A/S påtænker at ekspropriere ret til at anlægge de nødvendige kloakledninger m.m. i overensstemmelse med tillæg nr. 11 til Kolding Kommunes spildevandsplan 2007-2013 vedrørende kloakering i det åbne land ved Christiansfeld sydvest.

Ekspropriationen vedrører 2 lodsejere.

Under åstedsforretningen blev projektet ændret i henhold til lodsejernes ønske. Lodsejerne har herefter tiltrådt, at arbejdet kan igangsættes. Lodsejerne har endvidere underskrevet forligstilbud vedrørende erstatningens størrelse.

### **Sagen behandles i**

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kolding Kommune i medfør af bestemmelserne i kapitel 8 i lov om miljøbeskyttelse eksproprierer ret til at anlægge de nødvendige kloakledninger m.m. i overensstemmelse med tillæg nr. 11 til Kolding Kommunes spildevandsplan 2007-2013 på de nedenfor i sagsfremstillingen anførte ejendomme, idet projektet bliver som beskrevet og indtegnet i vedhæftede projektplan, som er godkendt af Kolding Spildevand A/S,

at de berørte ejendomme pålægges servitutbestemmelser vedr. kloakanlægget, og at de af lodsejerne underskrevne forligstilbud om erstatning godkendes, idet Kolding Spildevand A/S holder kommunen skadesløs i enhver henseende som følge af projektet og ekspropriationen.

### **Sagsfremstilling**

Med henblik på at gennemføre et kloakprojekt i det åbne land vedtog Kolding Byråd den 13. september 2010 spildevandsplantillæg nr. 11 til spildevandsplan 2007-2013 for et område ved Christiansfeld sydvest.

Ved indgåelse af lodsejeraftaler for kloakering af Christiansfeld sydvest, har 2 lodsejere ikke ønsket at indgå frivillig aftale om ledningsanlæg over de pågældende lodsejeres marker. Der har været afholdt forhandlinger af flere omgange, hvor både Forvaltningen og Kolding Spildevands A/S har været til stede. Det drejer sig om lodsejerne af henholdsvis Seggelund Hovedvej 42 og Stenskrøvej 50 i Christiansfeld.

Den 9. maj 2011 besluttede Kolding Byråd, at der skulle indledes en ekspropriationssag på Seggelund Hovedvej 42 og Stenskrøvej 50 med henblik på at erhverve ret til at anlægge de nødvendige kloakledninger m.m. i arealerne til gennemførelse af kloakprojektet i området.

Den 10. februar 2012 afholdt Kolding Kommune åstedsforretning i henhold til bestemmelserne i kapitel 8 i lov om miljøbeskyttelse, idet Kolding Kommune på vegne af Kolding Spildevand A/S påtænker at ekspropriere ret til at anlægge de nødvendige kloakledninger m.m. i overensstemmelse med spildevandsplanen.

Ejerne af de berørte ejendomme har været indvarslet til åstedsforretningen ved anbefalet brev af 9. januar 2012, og der har været indvarslet ved offentlig bekendtgørelse i Budstikken den 10. januar 2012.

Projektmateriale, ekspropriationsplaner, arealfortegnelser m.m. har været fremlagt hos Kolding Kommune, By- og Udviklingsforvaltningen, Nytorv 11, 6000 Kolding fra den 11. januar 2012.

Den påtænkte ekspropriation vedrører følgende arealer og lodsejere:

Matr. nr. 4, 9a, 124, 129 og 130 Seggelund, Tyrstrup ejet af Andreas Hansen, Seggelund Hovedvej 42, 6070 Christiansfeld samt

Matr. nr. 9b Seggelund, Tyrstrup og 29 Bojskov, Tyrstrup ejet af Henrik Fredtoft Petersen, Stenskrovej 50, Bojskov, 6070 Christiansfeld.

Åstedsforretningen blev afholdt på de berørte lodsejeres ejendomme fredag 10. februar 2012. Åstedsforretningen blev ledet af Christian Kloppenborg-Skrumsager. I åstedsforretningen var Kolding Spildevand A/S også repræsenteret.

Under åstedsforretningen blev projektet ændret i henhold til lodsejernes ønske. Projektændringerne blev indtegnet på den medbragte projektplan og efterfølgende rentegnet projektplan er sendt til lodsejerne. Lodsejerne har herefter tiltrådt, at arbejdet kan igangsættes. De foretagne ændringer er godkendt af Kolding Spildevand A/S.

Lodsejerne har endvidere underskrevet forligstilbud vedrørende erstatningens størrelse.

Forligstilbuddene er under forudsætning af ekspropriationens fremme på det foreliggende grundlag samt af Kolding Byråds godkendelse. Erstatningen er beregnet efter landsaftalen om erstatninger ved ekspropriation til spildevandsanlæg mellem DANVA og Landbrug & Fødevarer. Det er samme beregningsprincipper, der er anvendt ved indgåelsen af de frivillige lodsejeraftaler inden for området.

Ekspropriationserstatning samt alle udgifter i forbindelse med ekspropriationen afholdes af Kolding Spildevand A/S.

Projektændringerne kan ses i vedhæftede kortbilag.

### **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-02-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Bilag**

Projektplan med ændringer.pdf

## **Punkt 29: Lukket: Skelforretning i Eltang**

11/15121

## **Punkt 30: Lukket: Salg af ubenyttede nærlegepladser**

10/27777

## **Punkt 31: Lukket: Salg af areal på Nordager**

10/23073

**Punkt 32: Lukket: Salg af matr.nr. 49a, Bramdrup by, Bramdrup, beliggende Paabyvej 9a, Bramdrup**

11/33337

## **Punkt 33: Lukket: Salg af frijord i Christiansfeld**

11/2371

## **Punkt 34: Lukket: Påtænkt uansøgt afsked af tjenestemand**

11/26183

## **Punkt 35: Lukket: Påtænkt uansøgt afsked af tjenestemand**

11/28579

## **Punkt 36: Lukket: Påtænkt uansøgt afsked af tjenestemand**

11/8366

## **Punkt 37: Lukket: Konstituering af vicedirektør i By- og Udviklingsforvaltningen**

12/5255

## **Punkt 38: Drøftelse med Hovedudvalget om personalepolitikken.**

11/30870

### **Resumé**

Hovedudvalget skal i henhold til § 9, stk. 8, i Kolding Kommunes MED-aftale mødes med Økonomiudvalget i årets første kvartal med henblik på en drøftelse af personalepolitikken.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 05-03-2012**

Personalepolitikken drøftedes.